

Monts d'Arrée

Randos contées enfants
Sorties nature
Balades nocturnes

2014

Orpailage
Ateliers enfants
Spectacles

Menez Are - Baleadegoù kontet - Troioù-bale natur

Dessin Solen Olivier



Abbaye du Relec

••••• Chemins du patrimoine en Finistère

TOUT
commence
en FINISTÈRE



VOS RENDEZ-VOUS EN 2014

LE JARDIN POTAGER DU MOYEN ÂGE À NOS JOURS

Création à partir du 31 mai

• SPECTACLES & CONCERTS •

RENCONTRES CHORALES

Dimanche 8 et 22 juin

FESTIVAL ARRÉE VOCE

Samedi 26 et dimanche 27 juillet

LA DESCENTE DES CRÊTES EN CORNEMUSE

Dimanche 14 septembre

www.cdp29.fr | Tél : 02 98 78 05 97



Plounéour-Ménez - Près de Morlaix

Bienvenue dans les monts d'Arrée Doned mat e Menez Are

Nos randonnées se déroulent au cœur des monts d'Arrée (Finistère), un pays d'une rare beauté où la nature encore sauvage occupe des centaines d'hectares.

La région impressionne par l'étendue des panoramas et la diversité de ses paysages. On y trouve les plus hauts sommets de Bretagne, le mont Saint-Michel de Brasparts, les sources de plusieurs fleuves côtiers, deux lacs et l'exceptionnel Yeun-Elez, véritable « île intérieure » avec ses landes, ses marais et ses tourbières.

C'est un pays de légendes. Des lavandières de nuit à l'Ankou en passant par les facétieux korrigans, de nombreux contes y ont trouvé naissance. Transmis de génération en génération, ils sont aujourd'hui portés et enrichis par nombre de diseurs, musiciens et artistes.

Addes et les annonceurs qui ont aidé à éditer cette brochure vous garantissent un accueil convivial et empreint des valeurs de fraternité et de solidarité qui caractérisent « la montagne ».

Crédit photos : Yves Le Bras, Youenn Daniel, Frédéric Louandre, Faïch Olivier, Patricia Paulus, Christophe Louandre, Anne-Cécile Poyard, Musée du Loup, Julien Ogier.





Baleadenn

Salon de la randonnée
www.baleadenn.org



BOURG-BLANC AR VOURC'H-WENN

SAL AN AMZER VAK / MAISON DU TEMPS LIBRE

12/13 AVRIL 2014

A VIZ EBREL

Jeudi 29 mai 2014 à Pleyber-Christ

7 circuits inédits de 6 à 40 Kms

Départs libres de 7H30 à 16H

Animations musicales, marché du terroir

Z1H : Fest-noz

tro menez are

Renseignements : 07 88 57 10 12 - contact@tromenezare.com



randorade randonnée pedestre argol

diwan
breiz

8 juin
a viz even
2014

war zouar ha war vor
Amañ !

Animations
Abadennoù Musik

www.randorade.org

7 circuits
baleadennoù
7 à 35 km

Réservation / Prenañ arack 02 98 44 24 96

Randos nature



Randonnée des sommets Baleadeg war an uhel

Marcher sur le « toit de la Bretagne » permet de découvrir de magnifiques panoramas. Au cours de l'ascension depuis le lac du Drennec, sur les sommets et lors de la descente par la haute vallée de l'Elorn, Youenn fait découvrir le patrimoine naturel et les histoires qui se racontent dans les monts d'Arrée.

8 km. Rendez-vous à 14 h
au centre nautique de l'Arrée,
Croas Pen an Neac'h
(commune de Commana).
Durée : env. 3 h.

Tarif : 7 € - [7-14 ans] : 5 €

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58
ou www.arree-randos.com

Samedi 1^{er} mars • Dimanche 20 avril
Mardis 8, 15, 22 et 29 juillet
Mardis 5, 12, 19 et 26 août
Dimanche 28 septembre
Dimanche 14 décembre



Rando Les pieds dans l'eau Baleadenn Diarc'hen en dour

Randonnée de 4 km en sous-bois sur les rives du lac du Drennec sous la conduite d'un guide nature et conteur (2 h). Puis, l'après-midi, embarquement pour la traversée du lac en kayak simple ou double (1 h 15). Prévoir votre pique-nique.

Rendez-vous à 10 h sur la plage du barrage du lac du Drennec (commune de Sizun). Enfants à partir de 8 ans.

Tarif : 13 €

Réservation indispensable : 02 98 99 66 58
ou www.arree-randos.com

Jeudi 24 juillet • Jeudi 7 août

ADDES, acteur de l'environnement

Adde (association d'aide au développement économique, social et culturel), basée à Botmeur (Finistère), propose des activités de sensibilisation à l'environnement par la randonnée, une activité propre à l'éveil des sens et à l'enrichissement de l'imaginaire. Elle offre des loisirs originaux aux personnes demeurant en Bretagne ou aux visiteurs en s'appuyant sur les ressources naturelles et humaines locales des monts d'Arrée.



L'association, affiliée au REEB (réseau d'éducation à l'environnement Bretagne) :

- travaille sous convention avec le Conseil Général du Finistère.
- bénéficie de l'aide de la Région Bretagne dans le cadre du dispositif « emplois associatifs d'intérêt général ».

écomusée
des Monts
d'Arrée

Programme d'animations sur demande
Tel: 02 98 68 87 76
Mail: contact@ecomusee-monts-arree.org
Site Web: www.ecomusee-monts-arree.fr



Moulins de Kerouat
Commana



Maison Cornec
Saint-Rivoal

L'AUTRE RIVE CAFÉ LIBRAIRIE

Bar, petite restauration - Cyber
A 2 km du bourg de Huelgoat dans la forêt

Vente de livres neufs
et d'occasion
Restauration à toute heure

Ouvert 7j/7 de 11h à 21h

Le blog : <http://autrerie.hautetfort.com>

Tél : 02 98 99 72 58

RESTIDIOU BRAZ - 29690 **BERRIEN**



Ouvert tous les jours
sauf le lundi et le mardi

**AUBERGE
du MENEZ**
SAINT-RIVOAL
Tél. 02 98 81 45 63



Boucle de l'Arrée Tro an Are

Cette randonnée d'une journée (de 15 à 18 km), entre vallées et sommets des monts d'Arrée, emprunte des sentiers en partie non balisés sous la conduite d'un guide nature. Ardoises, tourbières, eau, fruits d'automne, champignons : à chaque rando et à chaque saison son thème et son circuit. Prévoir votre pique-nique.

Rendez-vous à 9 h 45 au bureau Addes, centre bourg de Botmeur.
Durée : env. 7 h.

Tarif : 12 € - [-14 ans] : 8 €

Réservation conseillée :
02 98 99 66 58
ou www.arree-randos.com



Dimanche 16 février
Dimanche 16 mars
Dimanche 18 mai
Dimanche 12 octobre



Sortie chercheurs d'or Mont da glask aour

Chercher (et trouver !) de l'or en Bretagne, pourquoi pas ? L'après-midi d'orpaillage commence par la découverte des minéraux d'une rivière du centre-Finistère et se poursuit par une initiation aux techniques d'extraction de paillettes. Matériel fourni (une battée par personne).

Prévoir bottes ou sandales allant à l'eau.

Adultes et enfants à partir de 10 ans.

Rendez-vous à 14 h sur le parking de la mairie de Trégourez.
Durée : env. 3 h.

Tarif : 13 € - Tarif groupes : nous consulter
Réservation indispensable : 02 98 99 66 58
ou www.arree-randos.com



Samedis 21 et 28 juin
Lundis 7, 14, 21 et 28 juillet
Lundis 4, 11, 18 et 25 août
Samedis 13 et 20 septembre
Samedi 4 octobre

La boutique des 4 Saisons



**Au cœur des Monts d'Arrée, à Huelgoat,
venez découvrir notre boutique :
plein d'idées cadeaux, produits régionaux,
plaisirs gourmands, paniers garnis...**



Ouvert du lundi au samedi :

10h-12h et 15h-18h30

Juillet et août :

10h-13h et 14h-18h30

Disponibles en hypers et super-
marchés de Bretagne, et sur :
<http://boutique.4sais.com>



Salon du Livre BOTMEUR

**Dimanche
27 Avril 2014
Botmeur (29)**

Contes et légendes

Auteurs

Éditeurs

Conteurs

Exposition

Conférence

Marché de Pays...

10h - 18h

Entrée Adultes 2€

OT du Yeun Elez

02.98.81.47.06

www.yeun-elez.com

Dessein : Pascal Moguèrrou
KONTADENNOÙ HA MOJENNOÙ

Randos nature



Randonnée du petit matin

Bale tarzh an deiz

Qu'elle que soit l'heure, la saison ou le temps, le réveil de la nature au lever du jour dans les landes et sur les crêtes des monts d'Arrée permet de vivre des moments intenses. Petit-déjeuner avec produits du terroir au retour.

8 km. Départ de l'ancienne école de Botmeur.

Durée rando : env. 3 h.

Tarif : 14 € - [7-14 ans] : 8 € - Tarif groupes : nous consulter

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58
ou www.arree-randos.com

Dimanche 2 février (8 h) • **Dimanche 2 mars** (7 h 30)

Dimanche 13 avril (7 h) • **Dimanche 11 mai** (6 h 15)

Jeudi 17 juillet (6 h) • **Jeudi 31 juillet** (6 h 15)

Jeudi 14 août (6 h 30) • **Jeudi 28 août** (6 h 45)

Dimanche 21 septembre (7 h 15)

Dimanche 30 novembre (8 h)

Sortie recommandée par le Comité régional du tourisme
(label « Expérience bretonne »).



Au cœur des Monts d'Arrée,
le **Gîte Municipal de Botmeur**
propose 2 chambres de 6 lits,
douches, cuisine équipée,
pâture pour équidés...

Ouvert toute l'année
Informations au café épicerie Le Yeun-Elez

02.98.99.65.13 ou 02.98.99.63.06

bihan.yeunelez@orange.fr



Situé au cœur
des Monts d'Arrée.

Hôtellerie et restauration

51 chambres

Accueil spécial groupes
et randonneurs.

Réservation au : 02.98.62.73.73
ou sur accueil@tyboulouarn.com



Hôtel Restaurant du Roc'h Trédudon PLOUNEOUR-MENEZ

Spécialité
Kig ha farz.



Au pied des Monts d'Arrée et aux portes des enclos paroissiaux

Tél. 02 98 78 01 16

www.hotel-restaurant-roch-tredudon.com



L'École Bretonne d'Herboristerie vous propose :

- des stages de connaissances des plantes aromatiques et médicinales,
- des ateliers (jardin, cuisine biologique, éducation à la santé),
- des sorties botaniques,
- une école d'herboristerie.

Consulter notre site www.capsante.net

Randos sous la lune



Arrée de nuit

Are-droioù noz

Balade entre les crêtes de l'Arrée et les marais du Yeun-Elez. Les contes traditionnels bretons prennent toute leur saveur et leur sens quand il sont dits sur les lieux mêmes qui les ont vu naître et se transformer. Et, la nuit, à la lumière des lampes à pétrole, tout peut arriver...

5 km. Départ de l'ancienne école de Botmeur.
Durée rando : env. 2 h 45.

Tarif : Juillet et août : 10 €

[7-14 ans] : 6 €

Gâteaux et rafraîchissements au retour

Autres mois de l'année : 12 €

[7-14 ans] : 8 €

Soupe à l'oignon rosé de Roscoff au retour.

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58
ou www.arree-randos.com

Samedi 15 février (20 h)

Samedi 15 mars (20 h)

Samedi 19 avril (20 h 30)

Samedi 17 mai (20 h 30)

Vendredi 18 juillet (20 h 30)

Vendredi 1er août (20 h 30)

Vendredi 29 août (20 h 30)

Samedi 27 septembre (20 h 30)

Samedi 6 décembre (20 h)



Contes et sons de l'ardoise

Kontadennoù ha sonioù ar maen-glas

Au crépuscule, autour du Yeun-Elez, le paysage se transforme et l'ardoise, pierre emblématique du lieu, se raconte... Cette promenade acoustique conduit dans les landes et les sous-bois à la découverte du patrimoine oral et minéral des monts d'Arrée à travers des contes, de la musique et d'étranges sculptures sonores.

5 km. Départ à 20 h 30 de l'ancienne école de Botmeur.
Rafraîchissement au retour. Durée rando : env. 2 h 30.

Tarif : 10 € - [7-14 ans] : 6 €.

Réservation conseillée :
02 98 99 66 58
ou www.arree-randos.com



Samedi 31 mai
Vendredi 8 août
Vendredi 22 août



Dans les Monts d'Arrée, en Bretagne, au pays des légendes

Votre roulotte, un mode
d'hébergement original bénéficiant
d'un confort irréprochable.

Roulotte B&B avec lit king-size,
Roulotte gîte jusqu'à 2 adultes et 3 enfants
avec lit en alcôve et kitchenette.
Toutes nos roulettes sont équipées d'une salle
d'eau avec douche et sanitaires, chauffage,
litière, linge de lit et toilettes fournis.



**Le korrigan
gourmand**
Restaurant, crêperie
et café-librairie,
vue panoramique

L'espace bien-être

Pour un moment de relaxation en
privé. Vous apprécierez la chaleur
du bois et profiterez du sauna
traditionnel et du spa pour vous
ressourcer

**ouvert
à tous**



La boutique

Venez découvrir notre sélection de
produits du terroir et bio



Les roulettes des korrigan Le korrigan gourmand

Goarem Ederm - 29190 BRASPARTS
02 98 81 41 62 / 06 84 57 96 24

www.roulottes-des-korrigan.com
contact@roulottes-des-korrigan.com

Fermeture annuelle janvier

Randos sous la lune



Musique à pas contés
Un droiad marvailhoù ha musik

Katell, Fred et Youenn vous invitent à une balade nocturne
autour du petit village de Botmeur avec, dans certains lieux
bien choisis, des contes et des mini-concerts mélangés aux
accents jazzy et sud-américains. Un original cheminement,
entre chien et loup, entre Bretagne et Univers.



5 km. Départ à 20 h 30 de l'ancienne école
de Botmeur. Rafrâichissement au retour.
Durée rando : env. 2 h 30.

Tarif : 10 € - [7-14 ans] : 6 €.

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58
ou www.arree-randos.com

Vendredi 11 juillet
Vendredi 25 juillet
Vendredi 15 août

Fest-noz à Botmeur.

Fest-noz de soutien à Adde
le samedi 24 mai,
salle Fanch Abgrall à Botmeur.
Avec des sonneurs,
chanteurs et chanteuses
de la montagne.
Petite restauration, crêpes...
Apéro concert à partir de 18 h.



Randonnée spéciale Ankou
Baleadenn dic'h ortoz an Ankou

A la Toussaint, dit le légendaire celte, les âmes des disparus
reviennent la nuit visiter les vivants... Les randos nocturnes
en prennent un relief particulier. On croise sur les chemins de
fantasques korrigan, les inquiétantes lavandières du Yeun et
le mystérieux Ankou.

6 km. Départ à 20 h de l'ancienne école de Botmeur.
Soupe de potiron au retour. Durée rando : env. 3 h.

Tarif : 13 € - [7-14 ans] : 9 €.

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58
ou www.arree-randos.com

Vendredi 24 octobre
Samedi 25 octobre
Vendredi 31 octobre



Centre Equestre de l'Arrée

Garzuel - 29190 BRASPARTS

Initiation
Perfectionnement

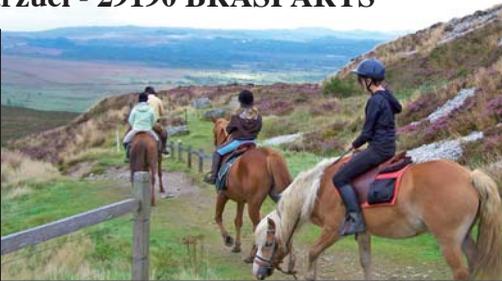
Poneys/chevaux

Randonnées au
cœur des Monts
d'Arrée

Accueil de
classes et colonies

Toute l'année,
tous niveaux

Pensions



Renseignements : Guillaume LE GAL

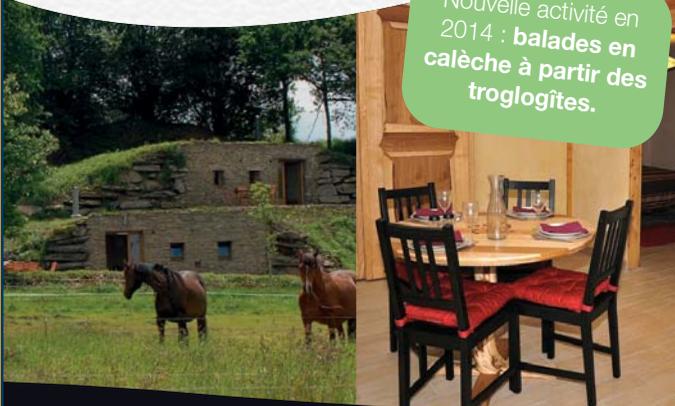
Tél: 02 98 81 47 34 / 06 70 62 84 69

Site internet : www.centre-equestre-arree.fr

Mail : legal.guillaume@orange.fr



Nouvelle activité en
2014 : balades en
calèche à partir des
troglogîtes.



4 gîtes insolites et écologiques, vue inédite
sur le Mont St Michel de Brasparts, accès aux
chemins GR, possibilités courts séjours.

Tél : 06.84.04.26.59 | Fixe : 02.98.81.40.19

Adresse : Roc'h Gwell Yann, 29190 Brasparts

Mail : contact@troglogites-des-monts-darree.fr

WWW.TROGLOGITES-DES-MONTS-DARREE.FR

Randos enfants



Ronde des korrigans

Dañs ar gorriganed

Les korrigans, petits êtres de légende, s'activent beaucoup dans les chemins creux, les landes et les sous-bois. Les enfants partent à leur rencontre... Promenade avec pauses contes et intervention de marionnettes.

3 km. Départ à 14 h 30 de l'ancienne école de Botmeur.

Gâteaux et boisson au retour.

Contes à couvert en cas d'intempéries.

Durée rando : env. 2 h. Enfants à partir de 4 ans.

Tarif : 6 € - [Tarif réduit] : 5 € à partir de 4 personnes.

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58 ou www.arree-randos.com

Samedi 15 février • Jeudi 13 mars
Dimanche 13 avril • Mercredi 16 avril
Mardi 6 mai • Jeudi 8 mai
Mercredi 9 juillet • Jeudi 10 juillet
Jeudi 17 juillet • Mercredi 23 juillet
Vendredi 25 juillet • Jeudi 31 juillet
Mercredi 6 août • Vendredi 8 août
Jeudi 14 août • Mercredi 20 août
Jeudi 21 août • Samedi 15 novembre
Mardi 30 décembre



Randonnée des lutins

Bale an ozeganed

Le petit peuple de la forêt a caché ses biens les plus précieux dans le bois de Botmeur. Quelques indices mettent les enfants sur sa trace... Chasse au trésor, pauses contes et interventions musicales autour des légendes bretonnes.

3 km. Départ à 14 h 30 de l'ancienne école de Botmeur.

Gâteaux et boisson au retour.

Contes à couvert en cas d'intempéries.

Durée rando : env. 2 h. Enfants à partir de 4 ans.

Tarif : 6 € - [Tarif réduit] : 5 € à partir de 4 personnes.

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58 ou www.arree-randos.com

Dimanche 2 février
Mercredi 12 mars
Samedi 5 avril
Mardi 29 avril
Samedi 17 mai
Mercredi 16 juillet
Vendredi 18 juillet
Jeudi 24 juillet
Mercredi 30 juillet
Vendredi 1er août
Jeudi 7 août
Mercredi 13 août
Vendredi 15 août
Mercredi 27 août
Jeudi 28 août
Samedi 27 septembre
Samedi 6 décembre



LES GÎTES DE PENN AR PONT

29520 CHATEAUNEUF DU FAOU

Au croisement du Canal de Nantes à Brest et du GR38



42 Gîtes ouvert à l'année, salle de 300 places,
Camping du 15 Mars au 15 Octobre

Tél : 02 98 81 81 25

village@pennarpont.com

www.pennarpont.com *Les Vacances en mouvement !*



Balad'Iroise, le 27 avril 2014

Sentiers de 6, 12, 18, 24 et 32 kilomètres

Au départ du gymnase du Trémeur à Plougonvelin
en passant par Le Conquet, cinq circuits balisés
vous emmèneront, en marchant en bord de mer
et dans la campagne du Pays d'Iroise.

La Balad'Iroise, c'est une journée de découvertes
à partager en famille ou entre amis, chacun à son rythme...

Joëlettes disponibles pour les circuits de 6 et 12 km.

Course nature sur le 12 et le 32 km

Tarif : + 12 ans : 6 € + 1 € le verre conigné

- 12 ans : inscription gratuite + 1 € le verre conigné

Départ en toute liberté pour les marcheurs entre 8h30 et 16h

Top départ pour les coureurs à 8h30



Renseignements au Pays d'Iroise : 02 98 84 97 60
www.pays-iroise.com



Imprimerie
de Bretagne

Conception
Impression
Façonnage

Contactez-nous au
02 98 88 02 40

34, rue du Docteur Prouff
29600 MORLAIX

www.imprimeriedebretagne.fr



Randos enfants



Sortie Jeunes explorateurs

Tro ar foeterien-bro yaouank

Végétation exceptionnelle et pistes d'animaux, le Yeun-Elez est le seul site de Bretagne où la nature est redevenue sauvage. A la manière des explorateurs, les enfants partent à la recherche de traces et d'indices qui les mettra sur la piste des animaux ou des plantes qui peuplent les landes et les tourbières.



3 km. Rendez-vous à l'ancienne école de Botmeur à 14 h 30. Durée : env. 2 h.

Prévoir bottes ou bonnes chaussures.
Pantalon long en été. A partir de 7 ans.

Tarif : 6 € - [Tarif réduit] : 5 € à partir de 4 personnes.

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58
ou www.arree-randos.com

Samedi 10 mai • Vendredi 11 juillet
Vendredi 22 août • Samedi 11 octobre
Dimanche 30 novembre



Ribambelle et ritournelles

Ribitaill ha rimadelloù

Nouvelle
formule

Les plus petits ont aussi leur rando ! Avec Katell et Fred, ils écoutent en se promenant des comptines et des chansons multilingues. Ils apprennent aussi comment jouer avec les mots, les sons et les rythmes.

1,5 km. Départ à 10 h 15 de l'ancienne école.
Durée : env. 1 h 30. Spectacle en salle en cas d'intempéries.
A partir de 2 ans

Tarif : 5 € - [Tarif réduit] : 4 € à partir de 4 personnes.

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58
ou www.arree-randos.com

Mercredis 5 et 12 mars • Dimanche 6 avril (en breton)
Mardi 29 avril • Mardi 6 mai • Dimanche 1er juin
Mercredis 16 et 30 juillet • Mercredi 13 et 27 août
Dimanche 28 septembre

CD Livret en
vente (p 25)

Animation
recommandée
par le Comité
régional du
tourisme



Tourisme
BRETAGNE





Tél. 09 64 20 35 87

www.yllar.fr

**Conception et organisation
de rallyes-découvertes et de jeux de piste
en Bretagne pour entreprises ou particuliers**

(séminaires de cohésion, anniversaires,
sorties annuelles.)

**Cidre fermier
de Landeleau** brut et demi-sec

Cidre de Guillevic

Jus et bulles de pomme

**Vente
à la ferme**



Jacky DORVAL • Kervalen - 29530 LANDELEAU
Tél. 02 98 93 87 39 • Email : dorvalj@wanadoo.fr



**BIERES ARTISANALES
DES MONTS D'ARREE**

HINI DU, TANTAD, MALLOZH RUZ
KERZU, AOUR DU ...



**VENEZ DÉCOUVRIR
NOTRE GAMME BIO**

Bières artisanales « real ales »

BRASSERIE AN ALARC'H ZA DU VIEUX TRONC
29 690 HUELGOAT renseignements : 02.98.99.91.99
analarch@wanadoo.fr

**VISITES ET DÉGUSTATIONS VENDREDI 14H00/17H30
AUTRES JOURS SUR RENDEZ-VOUS**

Randos enfants

Rando spéciale Mardi gras

Baleadenn ispisial evit Meurlarjez

En cette période, les lutins sont un peu plus remuants que d'habitude. Les randos enfants se transforment en défilé avec des contes et de la musique. On peut évidemment venir déguisé...



3 km. Départ à 15 h de l'ancienne école de Botmeur.

Maquillage à partir de 14 h.

Gâteaux et boisson au retour.

Contes à couvert en cas d'intempéries. Durée : env. 1 h 30.

Enfants à partir de 4 ans.

Tarif : 6 € - [Tarif réduit] : 5 € à partir de 4 personnes.

Réservation conseillée :

02 98 99 66 58

ou www.arree-randos.com

Mardi 4 et mercredi 5 mars

Randonnée à pas de loup

Baleadenn war roudoù ar bleiz

Malfaisant pour les uns, amusant pour les autres, fascinant pour tous, le loup fait partie de l'Histoire et de l'imaginaire. Jean-Michel et Philippe vous le font découvrir avec humour.

3 km. Départ à 14 h 30 de l'ancienne école de Botmeur. Gâteaux et boisson au retour. Contes à couvert en cas d'intempéries. Durée rando : env. 2 h.

Enfants à partir de 7 ans.

Tarif : 6 € - [Tarif réduit] : 5 € à partir de 4 personnes.

**Réservation conseillée : 02 98 99 66 58
ou www.arree-randos.com**

Mercredi 30 avril • Mercredi 7 mai

Lundi 21 juillet • Lunds 20 et 27 octobre

[En partenariat avec le Musée du Loup,
Le Cloître-Saint-Thégonnec]



Rando spéciale Halloween

Baleadenn ispisial evit Halloween



La période de la Toussaint, qui correspond au Nouvel An celtique, est marquée par des rites de passage qui ont donné naissance aux festivités d'Halloween. Cette promenade musicale et contée lie tradition et modernité. Les enfants peuvent venir déguisés.

3 km. Départ à 15 h de l'ancienne école de Botmeur. Maquillage à partir de 14 h.

Gâteaux et boisson au retour. Contes à couvert en cas d'intempéries. Enfants à partir de 4 ans.

Tarif : 6 € - [Tarif réduit] : 5 € à partir de 4 personnes.

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58

ou www.arree-randos.com

Mercredi 22, jeudi 23 et mercredi 29 octobre

**Ateliers spéciaux « Têtes de monstres »
(à l'occasion d'Halloween). Voir page 21**



CHEMIN DE RANDONNEE DU YEUN ELEZ

- 110 km -

Une semaine de randonnée

Guide en vente
(5 €)



- un circuit de 110 km à travers les communes du Yeun Elez
- des boucles de 5 à 17 km au départ des bourgs de chacune des 8 communes : Botmeur - Brasparts - Brennilis - La Feuillée - Lopérec - Loqueffret - Saint Rivoal - Plouyé

RENSEIGNEMENTS :

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU YEUN ELEZ

Route de Plonévez du Faou - 29530 LOQUEFFRET

Tél : 02.98.26.43.99 - E-mail : cc.yeun.ellez@wanadoo.fr

Site internet : www.yeun-elez.com



CHALETs

et salle d'accueil de groupes avec préau

au bourg de la commune de **BOTMEUR**

au cœur des Monts d'Arrée à proximité du lac Saint Michel (450 ha)

Location toute l'année à la semaine ou à la nuit

Deux chalets de 4 places

Trois chalets de 6 places

(dont un 6 places accessible aux personnes à mobilité réduite)



1 ou 2 chambres - Cuisine/séjour - Salle d'eau avec WC
Terrasse - Salon de jardin - Barbecue
Chèques vacances et carte Cezam acceptés

Une salle pour 25-30 personnes



Salle de 30 m2 avec kitchenette - Sanitaires

RÉSERVATIONS :

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU YEUN ELEZ

Route de Plonévez du Faou - 29530 LOQUEFFRET

Tél : 02.98.26.43.99 - E-mail : cc.yeun.ellez@wanadoo.fr

Site internet : www.yeun-elez.com

Ateliers enfants



Atelier Arts et jeux buissonniers

Abadenn skolik al louarn.



La nature est une mine pour les jeunes curieux et les artistes en herbe. Après un collectage de matériaux bruts au cours d'une balade, Youenn et Catherine les invite à faire preuve d'imagination et de sens pratique... Pour enfants accompagnés à partir de 6 ans.

Vendredi 7 mars

Mercredi 23 avril

Vendredi 9 mai

Vendredi 29 août

Lundi 29 décembre



Atelier Couleurs de la nature

Stal Livioù an natur

Les fruits et les légumes permettent d'obtenir de magnifiques couleurs. Et à chaque saison sa spécialité ! Les enfants mettent la main à la pâte pour confectionner des peintures végétales. Et ensuite, place à la création artistique ! Pour enfants accompagnés à partir de 5 ans.



Mardi 11 mars • Vendredi 2 mai

Mardis 8, 15, 22 et 29 juillet

Mardi 5 août

Mardis 21 et 28 octobre : ateliers peinture spéciaux « Têtes de monstres » (à l'occasion d'Halloween). Réalisation d'une oeuvre artistique sur le thème d'Halloween.



Atelier Sons de l'ardoise

Stal Sonioù ar maen-glas

Et si on faisait chanter les pierres ? Jean-Michel, musicien, propose aux enfants de fabriquer un « lithophone » (instrument de musique rudimentaire : ardoises, bambous, ficelles). Après la fabrication, quelques jeux rythmiques et vocaux. Avec une visite du site de sculptures sonores de Lost al Lenn. Pour enfants accompagnés à partir de 7 ans.



Lundi 5 mai

Samedi 31 mai

Mardis 12, 19 et 26 août

A partir de 14 h 30 à l'ancienne école de Botmeur. Durée 2 h.

Tarif : 6 € par enfant - 2 € par accompagnateur

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58 ou www.arree-randos.com

FERME ÉQUESTRE RANDOLOISIRS

Kerinizan, 29450 Sizun
02 98 68 89 98 ou 06 65 12 84 61
randoloisirs@laposte.net
<http://blog.randoloisirs.fr/>
Contacts : Adeline Corre



De la balade d'une heure jusqu'à la randonnée sur plusieurs jours, la Ferme équestre Randoloisirs vous offre un large éventail de possibilités pour découvrir les monts d'Arrée.

Que vous soyez cavalier débutant ou confirmé, des professionnels diplômés vous conduiront à la découverte de paysages hors du commun, et cela en toute sécurité.

Ouvert toute l'année sur réservation. Fermeture hebdomadaire le lundi.

Promenade, randonnée, cours, stage, animation / accueil de groupes, pension, débouillage, travail des chevaux, élevage de chevaux de loisirs et Paint Horse.

CRÊPERIE des FOUGERES

place Gambetta

29410 PLEYBER-CHRIST

02 98 78 52 96



Travaux Publics Chauffage - Sanitaire - Electricité

PLOUNEOUR-MENEZ - Tél. 02 98 78 01 03
eurllepage@orange.fr

la rando pour tous

 **Personnes à mobilité réduite**
handicapés moteurs, personnes âgées ou accidentées) : mise à disposition gratuite de joëlettes (fauteuils mono-roue tous terrains) pour les personnes participant à nos activités. Accompagnement possible des véhicules par des bénévoles de l'association.

 Possibilité pour les familles, établissements et associations de bénéficier de ce service en sollicitant des sorties accompagnées particulières ou en retenant les joëlettes à la journée (circuits fournis).



 **Personnes malentendantes**

Mise à disposition d'un système d'émetteurs et de récepteurs permettant de profiter pleinement des contes, chants et commentaires. Cet équipement spécifique (le « Conversor ») s'adapte sur les appareils auditifs et fait disparaître les parasites des messages sonores émis dans des conditions difficiles (en groupes, à l'extérieur).

 **Publics fragilisés**
L'équipe Addes peut accueillir en randonnée sous des formes adaptées des groupes de personnes souffrant d'un handicap mental ou de troubles psychiques.



Réservation indispensable. Accueil 15 mn avant l'heure du départ

Pour soutenir notre action

- L'Etat a reconnu le caractère d'intérêt général des activités d'Addes en raison de "son action éducative et sociale concourant à la mise en valeur du patrimoine culturel et à la défense de l'environnement".
- Les particuliers souhaitant faire un don à notre association peuvent bénéficier d'une réduction de leur impôt sur le revenu de 66 % du montant du don. Par exemple, un don de 30 € permet d'obtenir une réduction de 19,80 € sur la somme à payer à l'Etat. La dépense réelle sera donc de 10,20 €.
- Un reçu fiscal sera adressé à la réception du chèque libellé au nom d'Addes. Il sera à joindre à votre déclaration de revenus 2014.
- Les entreprises donatrices bénéficient pour leur part d'une réduction de l'impôt de 60 %.
- Si vous souhaitez soutenir notre action, vous trouverez un formulaire de don à découper au dos et à renvoyer à :

Addes - le bourg - 29690 Botmeur
Tél. 02.98.99.66.58



Centre permanent de Tourisme et de Découverte de l'Environnement
Garzuel - 29190 BRASPARTS

Classes d'environnement, séminaires, stages de formation, randonneurs, groupes de vacanciers, centre de vacances. Ouvert toute l'année.

Tél. 02 98 81 47 50 - Fax 02 98 81 45 55
 cptde.brasparts@epal.asso.fr
 www.loisirsbretagne.com



tousencolo.fr
 >>> centres de vacances

Mes vacances, tout un programme ! De 6 à 17 ans

- les séjours sportifs**
Foot Corentin Martins / Hand Arvor 29 / Basket / Rugby
- les séjours découverte**
Bord de mer / Équitation / Cirque et Magie / Siam / Arbonambule / Géronimo / Robinson
- les séjours toniques**
Escalad arbrès / Piongès / Moto Graf / Cirque / Sports de glisse / Équitation

>>> Certains séjours se déroulent en breton.
 >>> Certains séjours permettant la rencontre avec de jeunes handicapés du même âge.

10 rue Nicéphore Niépce, BP2 - 29801 Brest Cedex 09
 Tél 02 98 41 84 09 - www.tousencolo.fr
 Bureaux : Brest - Rennes - Sud Finistère

Randonnée des lutins spéciale Noël

Bale an ozeganed ispatial evit Nedeleg



Dans le Yeun-Elez, pays des korriganes et autres étranges personnages, le Père Noël vit de drôles d'aventures... Une promenade semi-nocturne faite à la lumière des lampes à pétrole reliant le légendaire breton à l'imaginaire de Noël. Chocolat chaud et friandises au retour. Vin chaud pour les accompagnateurs.

Départ à 17 h de l'ancienne école de Botmeur. Contes à couvert en cas d'intempéries. Durée rando : env. 2 h. Enfants à partir de 4 ans.

Tarif : 7 € - [Tarif réduit] : 6 € à partir de 4 personnes.

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58 ou www.arree-randos.com

Dimanche 21 • lundi 22 et mardi 23 décembre.

Quête chantée de l'An neuf

Kest Kanet ar Bloaz Nevez



Autrefois, les « quêtes chantées » étaient de chaleureux moments d'échange : une chanson contre un coup à boire, un friandise ou un sourire... Brigitte et Katell Kloareg vont revivre la tradition (en français, en breton et en gallois) dans le bourg de Botmeur au cours d'une déambulation nocturne pleine de surprises.

5 km. Départ à 17 h de l'ancienne école de Botmeur. Spectacle en salle en cas d'intempéries, Durée rando : env. 2 h.

Tarif : 7 € [Tarif réduit] : 6 € à partir de 4 personnes.

Réservation conseillée : 02 98 99 66 58 ou www.arree-randos.com

Samedi 27 décembre

Pour soutenir notre action - Mécénat 2014

Nom : Prénom :

Adresse :

Tél. : adresse mail :

Je fais un don de : 30 € (dépendance réelle de 10,20 €)
 60 € (dépendance réelle de 20,40 €)
 Autre montant : €

A réception de votre chèque libellé au nom d'Adde, nous vous adresserons un reçu fiscal à joindre à votre déclaration de revenus 2014.

ADDES - Le bourg - 29690 BOTMEUR - Tél. 02.98.99.66.58



Ratata, lar ma c hazh !
Kat & Fred

Kan-gitar
 Chant - guitare

Levrig ha pladenn
 Livret et CD

15 €
 + 2€35 de frais de port

(en vente après les randos ou par la poste - chèque à l'ordre de DROSERA)

SPECTACLE le 7 décembre à BOTMEUR

Kanaouennou ha rimadelloù diwar-benn al loened hag al laboused
Chansons et comptines sur les animaux et les oiseaux
<http://www.facebook.com/kathafred>

FEVRIER

- Dimanche 2** : Randonnée du petit matin
Randonnée des lutins
- Samedi 15** : Ronde des korrigans
Randonnée sous la lune
- Dimanche 16** : Boucle de l'Arée

MARS

- Samedi 1er** : Randonnée des sommets
- Dimanche 2** : Randonnée du petit matin
- Mardi 4** : Rando enfants spéciale Gras
- Mercredi 5** : Ribambelle et ritournelles
Rando enfants spéciale Gras
- Vendredi 7** : Atelier buissonnier
- Mardi 11** : Atelier Couleurs de la nature
- Mercredi 12** : Ribambelle et ritournelles
Randonnée des lutins
- Jeudi 13** : Ronde des korrigans
- Samedi 15** : Sortie Jeunes explorateurs
Randonnée sous la lune
- Dimanche 16** : Boucle de l'Arée

AVRIL

- Samedi 5** : Randonnée des lutins
- Dimanche 6** : Ribambelle et ritournelles*
- Dimanche 13** : Randonnée du petit matin
Ronde des korrigans
- Mercredi 16** : Ronde des korrigans
- Samedi 19** : Randonnée sous la lune
- Dimanche 20** : Randonnée des sommets
- Mercredi 23** : Atelier buissonnier
- Dimanche 27** : Salon du livre de contes
Ribambelle et ritournelles
Randonnée des lutins
- Mardi 29** : Rando enfants A pas de loup
- Mercredi 30** : Rando enfants A pas de loup

MAI

- Vendredi 2** : Atelier Couleurs de la nature
- Lundi 5** : Atelier Sons de l'Ardoise
- Mardi 6** : Ribambelle et ritournelles
Ronde des korrigans
- Mercredi 7** : Rando enfants A pas de loup
- Jeudi 8** : Ronde des korrigans
- Vendredi 9** : Atelier buissonnier
- Samedi 10** : Sortie Jeunes explorateurs
- Dimanche 11** : Randonnée du petit matin
Randonnée des lutins
- Samedi 17** : Randonnée sous la lune
- Dimanche 18** : Boucle de l'Arée
- Samedi 24** : Fest-noz de soutien
- Samedi 31** : Atelier Sons de l'Ardoise
Randonnée sous la lune

JUIN

- Dimanche 1er** : Ribambelle et ritournelles
- Samedi 21** : Sortie chercheurs d'or
- Samedi 28** : Sortie chercheurs d'or

JUILLET

- Lundi 7** : Sortie chercheurs d'or
- Mardi 8** : Rando des sommets
Atelier Couleurs de la nature
- Mercredi 9** : Ronde des korrigans
- Jeudi 10** : Ronde des korrigans
- Vendredi 11** : Sortie Jeunes explorateurs
Randonnée sous la lune
- Lundi 14** : Sortie chercheurs d'or
- Mardi 15** : Rando des sommets
Atelier Couleurs de la nature
- Mercredi 16** : Ribambelle et ritournelles
Randonnée des lutins
- Jeudi 17** : Randonnée du petit matin
Ronde des korrigans
- Vendredi 18** : Randonnée des lutins
Randonnée sous la lune
- Lundi 21** : Sortie chercheurs d'or
Rando à pas de loup
- Mardi 22** : Atelier Couleurs de la nature
Randonnée des sommets
- Mercredi 23** : Ronde des korrigans
- Jeudi 24** : Rando Les pieds dans l'eau
Randonnée des lutins

AOUT

- Vendredi 25** : Ronde des korrigans
Randonnée sous la lune
- Lundi 28** : Sortie chercheurs d'or
- Mardi 29** : Atelier Couleurs de la nature
Randonnée des sommets
- Mercredi 30** : Ribambelle et ritournelles
Randonnée des lutins
- Jeudi 31** : Ronde des korrigans
Randonnée du petit matin

SEPTEMBRE

- Vendredi 22** : Sortie Jeunes explorateurs
Randonnée sous la lune
- Lundi 25** : Sortie chercheurs d'or
- Mardi 26** : Atelier Sons de l'Ardoise
Randonnée des sommets
- Mercredi 27** : Randonnée des lutins
Ribambelle et ritournelles
- Jeudi 28** : Randonnée du petit matin
Randonnée des lutins
- Vendredi 29** : Atelier buissonniers
Randonnée sous la lune

SEPTEMBRE

- Samedi 13** : Sortie chercheurs d'or
- Samedi 20** : Sortie chercheurs d'or
- Dimanche 21** : Randonnée du petit matin
- Samedi 27** : Randonnée des lutins
Randonnée sous la lune
- Dimanche 28** : Ribambelle et ritournelles
Randonnée des sommets

OCTOBRE

- Samedi 4** : Sortie Chercheurs d'or
- Samedi 11** : Sortie Jeunes explorateurs
- Dimanche 12** : Boucle de l'Arée
- Lundi 20** : Rando à pas de loup
- Mardi 21** : Atelier Têtes de monstres
- Mercredi 22** : Rando enfants Halloween
- Jeudi 23** : Rando enfants Halloween

NOVEMBRE

- Vendredi 24** : Randonnée spéciale Ankou
- Samedi 25** : Randonnée spécial Ankou
- Lundi 27** : Rando à pas de loup
- Mardi 28** : Atelier Têtes de monstres
- Mercredi 29** : Rando enfants Halloween
- Vendredi 31** : Rando spéciale Ankou

DECEMBRE

- Samedi 15** : Ronde des korrigans
- Dimanche 16** : Randonnée des sommets
- Dimanche 30** : Randonnée du petit matin
Sortie Jeunes explorateurs

DECEMBRE

- Samedi 6** : Randonnée des lutins
Randonnée sous la lune
- Dimanche 7** : Spectacle Ratata, lar ma c'hazh
- Dimanche 14** : Randonnée des sommets
- Dimanche 21** : Randonnée des lutins Noël
- Lundi 22** : Randonnée des lutins Noël
- Mardi 23** : Randonnée des lutins Noël
- Samedi 27** : Quête chantée de l'An neuf
- Lundi 29** : Atelier buissonnier
- Mardi 30** : Ronde des korrigans

* Animations en breton

La Bretagne

hors des sentiers battus

Breizh maez
al leur-gozh



Association **ADDES**
Bourg - 29690 BOTMEUR
Tél. 02.98.99.66.58
addebotmeur@orange.fr
www.arree-randos.com



www.facebook.com/AddesBotmeur